



TARPDALYKINIS INTEGRAVIMAS
ANGLŲ KALBOS IR TEATRO INTEGRUOTA PAMOKA
(pateikė anglų kalbos mokytoja metodininkė Jolanta Liubkevič, teatro mokytojas metodininkas Gintaras Tubelis)

Integruota pamoka I gimnazijos klasės mokiniams

Tema
Retorikos galia

The Power of Rhetoric

TIKSLAS – pasirinkus garsaus žmogaus žinomą kalbą (anglų kalba) gebėti ją perskaityti/pasakyti perduodant mintį, jausmus ir emocijas.

To perform a famous speech reproducing the accent and the pronunciation of the person.

GEBĖJIMAI. Lavins retorikos įgūdžius. Lavins interpretacijos įgūdžius. Gebės suvokti teksto prasmę laikmetyje. Gebės atrasti teksto universalumą.

Understanding of the variety of accents and the importance of each rhetoric device used in the speech chosen.

ŽINIOS IR SUPRATIMAS.

1. Mokiniai pristatys iki 10 sakinių kalbą, prireikus pasitelkiant ne tik tekstą, bet ir kitas meno raiškos priemones (judesį, daile, muziką, vaizdo įrašus, nuotraukas ir pan.).

Reproduce a famous person's (e.g. a Nobel Prize winner, an Oscar winner, a former president etc.) speech keeping in mind the accent, the pronunciation of certain words, the pauses, the linking, the body language and facial expressions.

2. Atsakys į klasės draugų klausimus, diskutuos, pagrįs savo pasirinkimą.

Students will answer the questions of their classmates, discuss and provide arguments for their choices.

3. Komentuos klasės draugų pristatytas kalbas.

Students will provide feedback to each other.

PASIRUOŠIMAS INTEGRUOTAI PAMOKAI

1. **Anglų kalbos pamokose**

One class preparation: watching different speeches on youtube and trying to identify the context where the speech was given, the peculiarities of the accent and pronunciation (some recommendations would involve Barack and Michelle Obama's speeches, Dalia Grybauskaitė's speeches in English, Queen Elizabeth addressing various issues etc. The bigger the variety of accents - the better grasp of the basics.)

2. **Teatro pamokose**

Pasak lektoriaus, retorikos ir sąmoningo kvėpavimo mokytojo, režisieriaus, knygos „Retorika. Retoterapija“ autoriaus DONALDO DUŠKINO, retorika – tai vienas seniausių žmonijos menų, kurį daugelis supranta kaip gebėjimą įtaigiai kalbėti, pristatyti save, manipuliuoti auditorija. Tačiau mokydami retorikos ne tik mokomės kalbėti ir įtikinamai ginti savo argumentus, bet ir geriau pažįstame save. Mokomės atsipalaiduoti, atpažinti, ko bijome ir ko trokštame. Mokomės ginti savo tiesą, įsitikinimus, požiūrį. Mokomės patirti pauzę.

Retorika – tai vienas seniausių, laisvų, savimi pasitikinčių ir tikinčių žmonių menas. Laisvų nuo baimių, kompleksų ir ribojančių įsitikinimų. Juk kai žmogus vidumi laisvas, kai pasitiki ir tiki savimi, tada žodžiai liejasi laisvai. Be to, retorika – tai įgūdis, kurį galima išlavinti. Ir kiekvienas, noriu pakartoti, kiekvienas tai gali padaryti.

Kitas momentas, retorika – tai ne tik (iš)kalbos menas. Besimokydamas retorikos – iškalbos ir protų valdymo meno – žmogus pradeda geriau pažinti save: koks jis, kuo tiki, ko bijo, kokie yra jo įsitikinimai, vertybės. Žmogus pradeda atrasti save, artėti prie tikrojo savęs. Tad retorikos mokymasis yra savęs pažinimo metodas, tai didžiulio vidinio potencialo atskleidimas, tai kelias, vedantis prie tikrojo savęs. Retorika veikia tarsi terapija, grąžinanti mus į tikruosius save.

Retorika, pasak Platono – tai protų valdymo menas. Tad įtaigi kalba – tai įtaką auditorijai daranti kalba. Tai kalba, kurioje auditorija girdi sau prasmingą ir naudingą žinią, galinčią pagerinti klausytojų gyvenimo (tiek asmeninio, tiek profesinio) kokybę. Geroje kalboje kiekvienas klausytojas gauna atsakymą į pagrindinį klausimą: „Kas man iš to, ką kalba šis žmogus?“ Koks yra geras kalbėtojas? Kaip sakė Aristotelis: jei nori, kad auditorija tavęs klausytų, pagalvok apie tris esminius dalykus:

Apie save kaip oratorių. Ar esi gerai pasiruošęs? Ar gerai jautiesi (tiek fiziškai, tiek emociškai)? Ar tikrai 100 procentų tiki tuo, ką ruošiesi pasakyti?

Ką žinai apie auditoriją, kuriai ruošiesi kalbėti? Ką jie žino apie tave? Apie tavo pristatomą dalyką? T. y. ar atlikai savo auditorijos analizę?

Kalbos tikslas. Kokia pagrindinė tavo kalbos žinia? Ar gali ją apibrėžti vienu trumpu sakiniu? Ar gali ją nusakyti vienu žodžiu? (www.bernardinai.lt, 2019)

INTEGRUOTA PAMOKA

Integruotos pamokos metu vyksta paruoštų kalbų pristatymas, komentavimas, aptarimas, įsivertinimas ir vertinimas.

Klasės draugai vertina atlikto darbo kokybę, originalumą, įtaigą.

Galutinis vertinimas susideda iš mokinių ir mokytojų suminio vertinimo.

During the integrated lesson, there is a presentation, commenting, discussion, self-evaluation and evaluation of the prepared speeches. Classmates appreciate the quality of the work done. The final assessment consists of a summative assessment of students and teachers.